



DDD

8.555299

SIBELIUS

Tone Poems

Tapiola • En Saga • The Oceanides

Iceland Symphony Orchestra • Petri Sakari



Jean Sibelius (1865 – 1957)

Pohjola's Daughter • The Oceanides • Tapiola • En Saga • The Bard

The Finnish composer Jean Sibelius was born in 1865, the son of a doctor, in a small town in the south of Finland. The language and culture of his family, as with others of their class and background at the time, was Swedish. It was at school that Sibelius was to learn Finnish and acquire his first real interest in the early legends of the country, a Russian grand-duchy from 1709. Throughout the later nineteenth century there were divisions between the Swedish-speaking upper classes and the Finnish-speaking people, the cause of the latter embraced by influential nationalists, and accentuated by the repressive measures instituted by Tsar Nicholas II, before the revolution of 1905. In this society Sibelius was deeply influenced by his association with the family of General Järnefelt, whose daughter Aino became his wife. Nevertheless Swedish remained his mother tongue, in which he expressed himself with greater fluency than in Finnish.

The musical abilities of Sibelius were not developed early enough to suggest music as a possible profession, until he had entered university in Helsinki as a law student. His first ambition had been to be a violinist. It later became apparent that any ability he had in this respect was outweighed by his gifts as a composer, developed first by study in Helsinki with Martin Wegelius, then with the pedantic Becker in Berlin and with Goldmark, and more effectively, with Robert Fuchs in Vienna.

In Finland once more, Sibelius won almost immediate success in 1892 with a symphonic poem, *Kullervo*, based on an episode from the

Finnish epic, the *Kalevala*. There followed compositions of particular national appeal that further enhanced his reputation in Helsinki, including the incidental music to the student patriotic pageant *Karelia*, *En Saga* and the *Lemminkäinen Suite*. During this period Sibelius supported himself and his wife by teaching, as well as by composition and the performance of his works, but it proved difficult for him to earn enough. In 1896 he was voted the position of professor at the University of Helsinki, but the committee's decision was overturned in favour of Robert Kajanus, the experienced founder and conductor of the first professional orchestra in Helsinki. As consolation, Sibelius was awarded a government stipend for ten years, and this was later changed into a pension for life. The sum involved, however, was never enough to meet his gift for providence.

Sibelius continued his active career as a composer until 1926, his fame increasing at home and abroad. The successful *First Symphony* of 1898 was followed by the still more successful *Finlandia*. Busoni had tried to arrange the publication of his music by the benefactor of later Russian musical nationalism, Belyayev, on the plea that Finns were, in a sense, Russians, or at least citizens of a Russian grand-duchy. This came to nothing, but publication by Breitkopf and Härtel ensured a wider public abroad than provincial Finland could ever have offered. The *Second Symphony*, in 1902, won an unprecedented success in Helsinki. This was followed by the *Violin Concerto*, a *Third Symphony* and, after an illness that put an end for

the moment to any indulgence in alcohol and tobacco, a *Fourth*, with travel to the major musical centres of Europe and international honour. The *Fifth Symphony* was written during the war, after which Sibelius wrote only four more works of any substance, the *Sixth* and *Seventh* symphonies, incidental music for Shakespeare's *The Tempest* and, in 1926, the symphonic poem *Tapiola*. An *Eighth Symphony* was completed in 1929, but destroyed. The rest was silence. For the last 25 years of his life Sibelius wrote nothing, now isolated from and largely antipathetic to contemporary trends in music. His reputation in Britain and America remained high, although there were inevitable reactions to the excessive enthusiasm of his supporters. On the continent of Europe he failed to recapture the position that he had earlier known in pre-war Germany, in France and in Vienna. He died in 1957 at the age of 91.

The symphonic fantasia *Pohjola's Daughter* was written in 1906. Like *Kullervo* and the *Lemminkäinen Suite*, it is based on the *Kalevala*. The great Finnish epic had in fact been assembled in the nineteenth century from the oral tradition of peasants, lays that from 1828, the year of their publication, became more accessible to the literate. While *Kalevala* is the Fatherland of Heroes, Pohja or Pohjola is the back country, Lapland and the North. The heroes of *Kalevala* seek wives from among the daughters of Pohjola, with varying degrees of success, since the normal state between the two was one of open hostility, particularly under the Lady of Pohjola, Louhi, protectress of the country. Oddly enough Sibelius originally intended a work based on Luonnotar, the nature-daughter of the first part of the *Kalevala* and in 1913 to be the subject of a tone poem for soprano and orchestra. The relatively

indeterminate nature of extra-musical programmes for musical compositions is demonstrated by the sudden change from Luonnotar to the story of Väinämöinen's wooing of the fair maid of the North, as the work drew to completion. Sibelius proposed to his new publisher, Robert Lienau, in Berlin, the title *L'aventure d'un héros*, since the name of Väinämöinen would have meant little abroad. Lienau, however, rejected the obvious reference to Richard Strauss in favour of *Pohjola's Daughter*. The hero Väinämöinen woos the girl, inviting her to join him as he makes his way home on his sledge, seeing her sitting above a rainbow, busy with her spinning. She sets him Herculean tasks, to split a horsehair with a pointless knife or to tie an egg into a knot, with further labours until, in making a boat, as she demands, from her spindle, he is injured, and rides away on his sledge, seeking a remedy for his wound.

Sibelius wrote *The Oceanides* in 1914 for a tour of America. While the Finnish title of the work might suggest the *Kalevala*, it is in fact based on Homeric epic rather than Nordic saga. Oceanus, the river that encircles the earth, is personified as a Titan, responsible with Tethys for the origin of the gods, father of the rivers and of the Oceanides, the ocean nymphs. The sea-picture opens with muted strings, over drum rolls, soon joined by bird-calls from the flutes and an emerging melody, against the misty background, suggesting Delius or the French impressionist composers. The tone poem leads to a great climax, quickly subsiding to end on a chord that swells in volume, before diminishing to a whisper.

Tapiola was the last of the tone poems by Sibelius, written in 1926 and published by Breitkopf, in spite of the composer's doubts and

hesitations. In explanation of the title Sibelius offered a verse of his own:

Wide they stand, the dark forests of
 the Northland,
 Old, mysterious, meditating wild dreams;
 There within lives the great god of the forest
 And in the darkness wood-spirits weave their
 secret magic.

Tapio is the god of the forest and Tapiola his country, where Lemminkäinen ventures in Canto XIV of the *Kalevala* and Väinämöinen in *The Bear*, Canto XLVI of the epic. Highly characteristic of the composer in its orchestration, the work starts with a slow introduction, with a partial statement of the theme from which the whole tone poem develops, leading to unusual effects, as the thematic material is entrusted to divided violas, underpinned by a double bass pedal-note, against a background of sustained bassoon chords, suggesting the brooding northern forest. *Tapiola* is marked throughout by subtleties of scoring in the use of divided string sections and of the contrasts of

colour and register of woodwind and brass.

The tone poem *En Saga* followed immediately after *Kullervo* in 1892 and was revised ten years later. Rich in thematic material, varied by its shifts of key, the work offers a general picture of the world of the sagas, rather than following a detailed programme from the *Kalevala*. It won immediate success at its first performances in 1893 and in its revised form has retained a place in concert repertoire. The first theme of a work as essentially symphonic in structure as any of the tone poems, is heard in the introduction and three further themes are to appear, all more or less related within an essentially symphonic structure.

Similarly *The Bard*, completed early in 1913 and briefly revised the following year, has no detailed programme. Its title, however, with the use of the harp, gives a clear indication of the subject on which it is loosely based. Relatively short and contemplative in mood, much develops from the harp chords and viola figuration of the opening.

Keith Anderson

Iceland Symphony Orchestra

For centuries, Iceland's cultural heritage had been firmly rooted in literature, notably in the Icelandic Sagas. Music has only had a place since the mid-twentieth century. The foundation of the Icelandic National Broadcasting Service and the Reykjavik College of Music, both in 1930, provided the basis for the formation of a professional orchestra, although it was not established until 9th March, 1950. Now the Iceland Symphony Orchestra has achieved a high level of performance. It gives approximately sixty concerts each season, including subscription concerts in Reykjavik, and tours both in Iceland and abroad, with recent visits to the Faeroes, Greenland, Germany, Austria, France, Finland, Sweden, Denmark and North America. Over the years the orchestra has collaborated with many renowned guest artists, including Vladimir Ashkenazy, Yehudi Menuhin, Wilhelm Kempff, Claudio Arrau, André Previn, Daniel Barenboim, Luciano Pavarotti, Anne-Sophie Mutter, Emil Gilels and Mstislav Rostropovich. Principal conductors have included Olav Kielland and Karsten Andersen from Norway, Bohdan Wodiczko from Poland, Jean-Pierre Jacquillat from France, Petri Sakari and Osmo Vänskä from Finland and, most recently, the American conductor Rico Saccani.

Petri Sakari

The Finnish conductor Petri Sakari was born in Helsinki in 1958 and started his musical studies as a violinist, later embarking on a conducting career at the age of fourteen. He studied first in his home town at the Tampere Conservatory and graduated in conducting at the Sibelius Academy in 1981 under Jorma Panula, and later also as a violinist. He undertook further study at the Aspen Music Festival in the United States and attended seminars with Franco Ferrara in Siena and with Rafael Kubelik in Lucerne. He is a frequent guest conductor with leading Finnish orchestras such as the Finnish Radio Symphony Orchestra and other leading Scandinavian orchestras, and also conducts opera and ballet, notably the Finnish National Opera and the Gothenburg Opera. Outside Scandinavia he has conducted in England, Germany, Holland, Hungary, Romania, the United States and Mexico. From 1988 to 1993 he was Chief Conductor and Music Director of the Iceland Symphony Orchestra, continuing as Principal Guest Conductor and returning as Chief Conductor from 1996 to 1998. In 2000 he was appointed Chief Conductor of the Gävle Symphony Orchestra in Sweden. Petri Sakari has conducted the Iceland Symphony Orchestra on several foreign tours and has recorded with the orchestra the complete symphonies of Leevi Madetoja, symphonies and orchestral works by Sibelius, and works by Uno Klami, Hugo Alfvén, Edvard Grieg and Icelandic composers, notably Jón Leifs.

Jean Sibelius (1865 – 1957)

Pohjolas Tochter • Die Okeaniden • Tapiola • En Saga • Der Barde

Der finnische Komponist Jean Sibelius wurde 1865 als Sohn eines Arztes in der südfinnischen Kleinstadt Hämeenlinna geboren. Wie es für eine Familie höherer Stände üblich war, wurde auch im Hause Sibelius Schwedisch gesprochen. Erst in der Schule kam er zu Kenntnissen der finnischen Sprache, womit auch sein Interesse an den alten Sagen des Landes erwachte, das seit 1709 russisches Großherzogtum war. Während des späteren 19. Jahrhunderts gab es eine klare Trennung zwischen der schwedischsprachigen Oberklasse und den Menschen, die Finnisch sprachen. Letztere fanden in einflussreichen Nationalisten ihre Anwälte, und die vor der Revolution von 1905 eingeführten Repressalien des Zaren Nikolaus II. sorgten für zusätzlichen Sprengstoff. Vor diesem gesellschaftlichen Hintergrund wurde Sibelius zutiefst durch die Familie des Generalleutnants Alexander Järnefelt beeinflusst, dessen Tochter Aino er später heiratete. Dessen ungeachtet konnte er sich zeitlebens in der schwedischen Sprache besser und flüssiger ausdrücken als im Finnischen.

Sibelius' musikalische Fähigkeiten waren anfangs nicht so ausgeprägt, dass man eine Berufslaufbahn als Musiker hätte vermuten können. Das änderte sich erst, nachdem sich der junge Mann an der Universität von Helsinki als Jurastudent eingeschrieben hatte. Seine Ambition war zunächst eine Karriere als Geiger, doch es zeigte sich später, dass alles, was er diesbezüglich zuwege brachte, von seinen kompositorischen Fähigkeiten übertroffen wurde, die zunächst durch Martin Wegelius in Helsinki und dann bei dem pedantischen Albert

Becker in Berlin entwickelt wurden, bevor Sibelius schließlich nach Wien ging, wo er zunächst von Carl Goldmark und dann mit größerem Erfolg von Robert Fuchs unterwiesen wurde.

Kaum war Jean Sibelius wieder in Finnland, da gelang ihm 1892 auch schon ein großer Erfolg – und zwar mit der sinfonischen Dichtung *Kullervo* nach einer Episode aus dem finnischen Nationalepos *Kalevala*. Es folgten etliche Kompositionen von besonderer nationaler Faszination, unter anderem die *Karelia*-Musik für die „lebenden Bilder“, mit denen die Studentenverbindung von Wiborg sieben Stationen aus der karelischen Geschichte darstellen wollte. Ferner entstanden *En Saga* und die *Lemminkäinen-Suite*. Damals bestritt Sibelius den Lebensunterhalt für sich und seine Frau durch Unterrichtsstunden und durch die Einkünfte, die er mit der Aufführung seiner Werke erzielte, doch das langte bei weitem nicht aus. 1896 wurde ihm die Universitätsmusiklehrerstelle von Helsinki in Aussicht gestellt, doch am Ende entschied sich die Jury für Robert Kajanus, den erfahrenen Gründer und Dirigenten des ersten Berufsorchesters von Helsinki. Gewissermaßen als Entschädigung erhielt Sibelius ein zehnjähriges Stipendium des Kaiserlichen Senats, das später in eine lebenslange Rente umgewandelt wurde. Die ausgeworfene Summe reichte freilich nicht aus, um seinem Sinn für Verschwendung zu genügen.

Seine kompositorische Laufbahn verfolgte Jean Sibelius bis 1926, und in all diesen Jahren vergrößerte sich sein Ruhm in der Heimat ebenso

wie im Ausland. Dem Erfolg der *Ersten Sinfonie* (1898) folgte die noch erfolgreichere *Finlandia*. Ferruccio Busoni versuchte damals, die Musik seines finnischen Kollegen bei dem Verleger Belajew unterzubringen, dem großen Förderer der russischen Nationalmusik. Er argumentierte, dass die Finnen gewissermaßen Russen seien oder zumindest Bürger eines russischen Großherzogtums. Daraus wurde zwar nichts, doch dank der Veröffentlichung durch Breitkopf & Härtel fand eine größere internationale Verbreitung statt als sie das provinzielle Finnland hätte gewährleisten können. Die *Zweite Sinfonie* (1902) wurde zu einem Erfolg, wie ihn Helsinki bis dahin noch nicht erlebt hatte. Im Anschluss daran entstanden das *Violinkonzert* und die *Dritte Sinfonie*. Nach einer Krankheit, die zunächst jeden Alkohol- und Tabakgenuss verbot, verfasste Sibelius seine *Vierte Sinfonie*. Derweil häuften sich Reisen in die europäischen Musikzentren und internationale Ehrungen. Während des Ersten Weltkrieges entstand die *Fünfte Sinfonie*. Danach komponierte Sibelius nur noch vier große Werke: Die Symphonien Nr. 6 und Nr. 7, die Schauspielmusik zu Shakespeares *Der Sturm* und 1926 schließlich das Tongedicht *Tapiola*. Eine 1929 vollendete *Achte Sinfonie* wurde vom Verfasser selbst vernichtet. Der Rest war Schweigen. Ein Vierteljahrhundert hatte er noch zu leben, und in dieser Zeit schrieb er keine neuen Stücke mehr. Isoliert und von den zeitgenössischen Strömungen der neuen Musik weitgehend abgestoßen, genoss er nach wie vor großen Ruhm in Großbritannien und Amerika, indessen es ganz zwangsläufig Reaktionen auf die übermäßige Begeisterung seiner Anhänger gab. Auf dem europäischen Festland konnte er nicht mehr denselben Stellenwert erreichen, den er vor dem Krieg in Deutschland, Frankreich und

der österreichischen Hauptstadt Wien eingenommen hatte. Er starb 1957 im Alter von 91 Jahren.

Die sinfonische Fantasie *Pohjolas Tochter* entstand 1906. Wie *Kullervo* und die *Lemminkäinen-Suite* beruht das Werk auf dem Nationalepos *Kalevala*, das man erst im frühen 19. Jahrhundert nach den mündlichen Überlieferungen finnischer Bauern zusammengestellt hatte und das seit 1828, dem Jahr seiner Erstveröffentlichung, auch den gebildeten Kreisen zugänglich war. Kalevala ist das Land der Helden, dem Pohja oder Pohjola als Hinterland gegenüberstehen – Lappland und der Norden. Die Helden von Kalevala ziehen aus, um mit wechselndem Erfolg unter den Töchtern von Pohjola ihre Frauen zu finden, wohl wissend, dass zwischen den beiden Bereichen offene Feindschaft herrscht, namentlich unter der Herrin Louhi, der Beschützerin von Pohjola.

Es ist eigenartig, dass Sibelius das Werk zunächst unter dem Aspekt von Luonnotar schreiben wollte, mithin über die Naturtochter aus dem ersten Teil der *Kalevala* (er realisierte den Plan 1913 in seinem *Opus 70* für Sopran und Orchester). Wie allgemein das außermusikalische Programm von *Pohjolas Tochter* war, ist daran zu erkennen, dass Sibelius während des Arbeitsprozesses plötzlich vom Luonnotar-Thema zur Geschichte von Väinämöinen und seinem Werben um das schöne Mädchen des Nordens umschwenkte. Seinem neuen Berliner Verleger Robert Lienau schlug Sibelius vor, das Stück als *L'aventure d'un héros* (Abenteurer eines Helden) zu betiteln, da der Name Väinämöinen im Ausland wohl kaum jemandem etwas gesagt hätte. Lienau hatte jedoch etwas gegen diese offensichtliche Anspielung auf die Tondichtung von Richard Strauss und bevorzugte *Pohjolas*

Tochter. Der Held Väinämöinen umwirbt das schöne Mädchen aus dem düsteren Nordland Pohjola, das er auf dem Himmelsbogen sitzen und spinnen sieht. Er bittet sie, ihn in seinem Schlitten in die Heimat zu begleiten, doch sie stellt ihm geradezu herkulische Aufgaben. Er soll ein Pferdehaar mit stumpfer Klinge spalten, in ein Ei einen Knoten machen und anderes mehr – bis er schließlich nach ihrem Geheiß ein Boot aus ihrer Spindel zu bauen trachtet und dabei verletzt wird. Da springt er in seinen Schlitten und fährt davon – auf der Suche nach Linderung seiner Schmerzen.

Die *Okeaniden* schrieb Sibelius 1914 für eine Konzertreise durch die USA. Beinahe zwangsläufig lässt der finnische Originaltitel (*Aallottaret*) an *Kalevala* denken; tatsächlich bezieht sich das Werk aber auf Homer, nicht auf die Sagenwelt des Nordens. Okeanos ist nach Homer der große Strom, der die Erde und das Meer umfließt. Personifiziert wird er als Titan und Stammvater aller Götter; mit seiner Gemahlin Tethys hat er 3000 Söhne (Ströme) und 4000 Töchter erzeugt, die Nymphen des Ozeans (Okeaniden). Das Seestück beginnt mit sortinierten Streichern und leisen Paukenwirbeln, worauf bald die Vogelrufe der Flöten folgen und sich vor einem nebulösen, an Delius oder die französischen Impressionisten erinnernden Hintergrund eine Melodie entwickelt. Das Tongedicht strebt einem großen Höhepunkt zu, wonach es bald auf einem Akkord zum Stillstand kommt, dessen Volumen sich noch einmal steigert, bevor die Musik in einem Flüstern verklingt.

Tapiola ist das letzte Tongedicht von Jean Sibelius. Das Werk entstand 1926 und wurde trotz der Zweifel des Komponisten von Breitkopf & Härtel veröffentlicht. Sibelius selbst verfasste

ein kurzes programmatisches Gedicht in deutscher, englischer und französischer Sprache:

Da dehnen sich des Nordlands düstre Wälder
Uralt-geheimnisvoll in wilden Träumen;
In ihnen wohnt der Wälder großer Gott,
Waldgeister weben heimlich in dem Dunkel.

Tapio ist der große Gott und König des Waldes, und Tapiola ist sein Heim. Hier erlebten Lemminkäinen in der 14. Rune und Väinämöinen in der 44. Rune des *Kalevala* ihre Abenteuer. Außerordentlich bezeichnend für Jean Sibelius ist die Orchestrierung. Das Werk beginnt mit einer langsamen Einleitung, in der ein Teil des Themas exponiert wird, aus dem sich die gesamte Tondichtung entwickelt. Dabei kommt es zu ungewöhnlichen Klangwirkungen: Das thematische Material wird den vierfach geteilten Bratschen anvertraut, derweil ein Orgelpunkt der Kontrabässe und ausgehaltene Fagottakkorde den harmonischen Hintergrund liefern, der gewissermaßen nach den Wäldern des Nordens klingt. Mit seinen vielfach geteilten Streichern, mit den Register- und Farbkontrasten der Holz- und Blechbläser ist *Tapiola* ein durchweg von instrumentatorischen Feinheiten geprägtes Werk.

Unmittelbar nach *Kullervo* schrieb Jean Sibelius 1892 die Tondichtung *En Saga*, die er zehn Jahre später einer Revision unterzog. Das thematisch und tonartlich reiche Werk folgt keinem spezifischen Programm, sondern will ein allgemeines Bild der nordischen Sagenwelt zeichnen. Die Uraufführung im Jahre 1893 war ein unmittelbarer Erfolg, und die überarbeitete Fassung hat sich einen festen Platz im Konzertrepertoire erobert. In der Einleitung erklingt das erste Thema der sinfonisch angelegten Komposition, die insgesamt vier

(mehr oder minder aufeinander bezogene) Themen enthält.

Auch der zu Beginn des Jahres 1913 vollendete, ein Jahr später geringfügig bearbeitete *Barde* kommt ohne ein genaues Programm aus. Die Verwendung der Harfe lässt jedoch keinen Zweifel daran, um was es hier geht. Das kurze,

nachdenkliche Werk entwickelt sich aus den Harfenakkorden und Bratschen-figurationen, die am Anfang erklingen.

Keith Anderson

Deutsche Fassung: Cris Posslac

Jean Sibelius (1865 – 1957)

La fille de Pohjola • Les Océanides • Tapiola • En Saga • Le barde

Le compositeur finnois Jean Sibelius naquit en 1865, dans une petite ville du sud de la Finlande ; son père était médecin. Comme c'était le cas à l'époque pour les gens de son milieu, la langue que parlait sa famille était le suédois. C'est à l'école que Sibelius apprit le finnois et commença à s'intéresser aux anciennes légendes de son pays. Dans cette société, linguistiquement, socialement et historiquement divisée, Sibelius fut profondément influencé par son association avec la famille du nationaliste finnois le général Järnefelt, dont la fille Aino devint sa femme. Le suédois demeura cependant sa langue maternelle, lui permettant de s'exprimer plus couramment qu'en finnois.

Les dons de musicien de Sibelius devinrent vite évidents, bien qu'il fût entré à l'université à Helsinki pour y étudier le droit. Il ambitionna d'abord de devenir violoniste, mais son talent de compositeur fut de loin le plus fort, et il le développa d'abord à Helsinki, puis à Berlin et enfin avec Goldmark et Robert Fuchs à Vienne.

Rentré en Finlande, Sibelius remporta un succès presque immédiat en 1892 avec un poème symphonique, *Kullervo*, s'appuyant sur un épisode de l'épopée finnoise le *Kalevala*. Vinrent ensuite des compositions d'une connotation particulièrement nationale qui accrurent sa réputation à Helsinki, comme la musique de scène pour le spectacle patriotique *Karelia*, *En Saga* et la *Suite Lemminkäinen*. Au cours de cette période, Sibelius subvint à ses besoins et à ceux de sa femme en enseignant mais aussi avec la composition et l'interprétation de ses œuvres ; il s'avéra cependant difficile de gagner suffisamment, car il était sujet à des accès

d'extravagance, comme lors de ses années d'études. Pour pallier sa déception lorsqu'il se vit refuser un poste de professeur à Helsinki, Sibelius reçut en 1897 des appointements du gouvernement qui devaient lui être versés pendant dix ans et devinrent une pension à vie. Leur montant ne suffit pourtant jamais à endiguer son imprévoyance innée et son apparent alcoolisme.

Sibelius poursuivit sa carrière de compositeur jusqu'en 1926, voyant son renom augmenter dans son pays et à l'étranger. Le succès de la *Symphonie n°1* de 1898 fut suivi de celui, encore plus important, de *Finlandia*. La *Symphonie n°2*, très acclamée en 1902, fut suivie du *Concerto pour violon*, de la *Symphonie n°3* puis, après une maladie qui mit momentanément fin aux abus d'alcool et de tabac, de la *Symphonie n°4* et de voyages triomphaux dans les principaux centres musicaux d'Europe. La *Symphonie n°5* fut écrite pendant la guerre, après laquelle Sibelius n'écrivit que quatre nouvelles œuvres d'importance, les *Symphonies n°6* et *n°7*, de la musique de scène pour *La tempête* de Shakespeare et, en 1926, le poème symphonique *Tapiola*. Il acheva sa *Symphonie n°8* en 1929, mais la détruisit. Puis ce fut le silence. Pendant les vingt-cinq dernières années de sa vie il n'écrivit rien, jusqu'à sa mort en 1957 à l'âge de 91 ans.

La fantasia symphonique *La fille de Pohjola* fut écrite en 1906. Comme *Kullervo* et la *Suite Lemminkäinen*, elle s'appuie sur le *Kalevala*. La grande épopée finnoise avait de fait été compilée au XIX^{ème} siècle à partir de la tradition orale paysanne, des chants qui à partir de 1828, année de leur publication, devinrent plus accessibles. Si

Kalevala est la patrie des héros, Pohja ou Pohjola, est l'arrière-pays, la Laponie et le Nord. Les héros du Kalevala cherchent, avec plus ou moins de succès, des épouses parmi les filles de Pohjola. Au départ, Sibelius pensait composer un morceau en s'inspirant de Luonnotar, fille de la nature de la première partie du *Kalevala* : en 1913, elle devait être le sujet d'un poème symphonique pour soprano et orchestre. Il choisit finalement pour sujet Väinämöinen, héros qui courtise une jeune femme du Nord. Sibelius proposa à son nouvel éditeur, Robert Lienau, à Berlin, le titre *L'aventure d'un héros*, car le nom de Väinämöinen n'eût pas évoqué grand-chose au public étranger. Toutefois, Lienau rejeta la référence trop évidente à Richard Strauss en faveur de *La fille de Pohjola*. Le héros, Väinämöinen, fait la cour à la jeune fille, l'ayant aperçue qui filait, assise sur un arc-en-ciel. Elle lui impose des tâches herculéennes, mais il se blesse en voulant les mener à bien et doit repartir sur son traîneau à la recherche d'un remède.

Sibelius écrit *Les Océanides* en 1914 à l'occasion d'une tournée américaine. Si le titre finnois de l'ouvrage peut évoquer le *Kalevala*, il s'appuie en fait sur l'épopée homérique plutôt que sur la saga nordique. Océanus, le fleuve qui encercle la terre, est personnifié par Titan, responsable avec Téthys de l'origine des dieux, père des fleuves et des Océanides, les nymphes des océans. L'ouvrage débute avec des cordes en sourdine, par-dessus des roulements de tambour, bientôt rejoints par les gazouillis des flûtes et une mélodie émergeant de l'arrière-plan brumeux, rappelant Delius ou les compositeurs impressionnistes français. Le poème symphonique atteint un grand apogée qui s'efface rapidement pour finir sur un accord dont le volume s'intensifie avant de s'achever en un murmure.

Tapiola fut le dernier poème symphonique de Sibelius, écrit en 1926 et publié par Breitkopf, en dépit des doutes et des hésitations du compositeur. Pour en expliquer le titre, Sibelius proposa une strophe de son cru :

Elles sont vastes, les sombres forêts nordiques,
Anciennes, mystérieuses, méditant des
rêves fous ;
En leur profondeur demeure le grand dieu
de la forêt
Et dans l'obscurité, des esprits des bois tissent
leurs sortilèges secrets.

Tapios est le dieu de la forêt et Tapiola son pays, où Lemminkäinen s'aventure au quatorzième chant du *Kalevala* et Väinämöinen dans *L'ours*, quarante-sixième chant de l'épopée. L'orchestration est typique du compositeur. L'ouvrage débute par une introduction lente, dans laquelle le thème est partiellement énoncé ; tout le poème symphonique va se développer à partir de ce thème, avec des effets inhabituels, le matériau thématique étant confié aux altos divisés, soutenus par une pédale de contrebasse avec un arrière-plan d'accords soutenus des bassons, évoquant la maussade forêt nordique. *Tapiola* regorge de subtilités d'orchestration, notamment au niveau des sections de cordes divisées et des contrastes de couleur et de registre aux vents et aux cuivres.

Le poème symphonique *En Saga* fit suite à *Kullervo* en 1892 et fut révisé dix ans plus tard. D'une grande richesse thématique, plein de modulations, cet ouvrage présente l'univers des sagas, plutôt que de suivre un programme détaillé d'après le *Kalevala*. Il rencontra un immense succès lors de sa création en 1893 et conserve une place au répertoire de concert sous sa forme

révisée. Le premier thème de cet ouvrage à la structure tout aussi symphonique que les poèmes apparaît dans l'introduction et trois autres thèmes apparaîtront, tous plus ou moins reliés.

Le barde, achevé en 1913 et brièvement révisé l'année suivante, ne présente pas non plus de programme détaillé. Toutefois, son titre et l'utilisation de la harpe nous indiquent

clairement sur quel sujet il s'appuie. Relativement bref, d'humeur contemplative, ce morceau se développe à partir des accords de harpe et du dessin d'alto de son ouverture.

Keith Anderson

Version française : David Ylla-Somers

Sibelius's tone poems cover his entire creative career, and contain some of his most dramatic and atmospheric music. *En Saga*, the composer's first purely orchestral success, is an initially delicate then dramatic evocation of nature. *Pohjola's Daughter* was inspired by one of the legends of the Norse epic, the *Kalevala*, wherein the magician Väinämöinen meets Pohjola's Daughter on his way home and falls in love with her. To win her hand he must perform a series of impossible tasks, which he fails and sadly continues his journey alone. *The Bard* is short and contemplative in mood, without explicit programme. Based on Homeric epic rather than Nordic saga, *The Oceanides* evokes the nature of the sea, from calm breezy moods to thundering tempests. *Tapiola* is the last of Sibelius's symphonic poems, a brilliantly evocative depiction of the Northern landscape and especially of its forests.

Jean
SIBELIUS
(1865-1957)

- | | | |
|---|-----------------------------------|--------------|
| ① | Pohjola's Daughter, Op. 49 | 14:01 |
| ② | The Oceanides, Op. 73 | 10:18 |
| ③ | Tapiola, Op. 112 | 18:43 |
| ④ | En Saga, Op. 9 | 18:54 |
| ⑤ | The Bard, Op. 64 | 8:07 |

Iceland Symphony Orchestra • Petri Sakari

Recorded in Reykjavik, Iceland, from 19th to 23rd June, 2000.

Producer: Chris Hazell • Engineer and Editor: Simon Eadon

Booklet Notes: Keith Anderson

Cover Image: *Road in the Woods* by Gustaf Werner Holmberg (1830-60)
(Ateneum Helsinki / The Art Archive Dagli Orti [A])

NAXOS
DIGITAL AUDIO COMPACT

DDD

8.555299

Playing Time
70:04



WWW.NAXOS.COM

© & © 2002 HNH International Ltd.
Booklet notes in English • Kommentar auf Deutsch
Notice et français
Made in E.C.